

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Алтайский государственный педагогический университет»
Бийский филиал им. В.М. Шукшина

Кафедра иностранных языков



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.О.08.02 ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА (КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК)

Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профили подготовки	Иностранный язык (английский) и Иностранный язык (немецкий / китайский)
Квалификация выпускника	бакалавр
Форма обучения	очная

Составитель:
к. филол. н., доцент кафедры иностранных
языков

А. М. Кубарич

РЕКОМЕНДОВАНА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

на заседании кафедры иностранных языков

(протокол от «02» марта 2026 г. №7)

Заведующий кафедрой



Т.И. Щелок

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины: овладение нормами произношения изучаемого языка, соответствующими современным орфоэпическим требованиям.

Задачи дисциплины:

1. Знакомство обучающихся с артикуляционной базой китайского языка и с особенностями функционирования органов речи при артикуляции китайских гласных и согласных фонем.
2. Формирование у обучающихся навыков китайского нормативного произношения с учетом будущей профессиональной ориентации обучающихся.
3. Формирование у обучающихся навыков интонирования основных коммуникативных типов предложений и навыков интонирования сложных (многосинтагменных) фраз на основе расширения используемых в речи интонационных типов.
4. Выработка у обучающихся навыков фонетического анализа текстов с целью обучения правильному чтению и пониманию текстов разной степени сложности.
5. Знакомство обучающихся с эмоционально-выразительными средствами речи (эмфазы и др. элементами фоностилистики) и выработка навыков самостоятельной интерпретации художественных текстов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Практическая фонетика (китайский язык)» относится к предметно-методическому модулю по профилю 2.

Для освоения дисциплины «Практическая фонетика (китайский язык)» обучающиеся используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения иностранного языка в общеобразовательной школе.

Освоение дисциплины «Практическая фонетика (китайский язык)» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин: «Практика устной и письменной речи (китайский язык)», «Коммуникативный практикум (китайский язык)», «Практическая грамматика (китайский язык)», «Теоретическая фонетика (китайский язык)» прохождения педагогической практики.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);
- способен использовать систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ПК-10).

Код и наименование индикатора достижения компетенций

УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.

УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.

УК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.

ПК-10.1. Владеет системой лингвистических знаний для решения

профессиональных задач.

ПК-10.2. Выделяет функциональные разновидности изучаемого языка и использует их в различных ситуациях общения, в том числе профессионального.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

знать:

УК-4

особенности артикуляционно-перцептивной базы изучаемого языка в сравнении с родным языком; различия фонетических норм в русском и иностранном языках;

ПК-10

состав гласных и согласных, принципы их классификации, правила звукобуквенных соответствий в изучаемом языке; особенности позиционно-комбинаторного варьирования гласных и согласных фонем в изучаемом языке; правила чтения гласных и согласных в различных положениях; основные акцентно-ритмические типы слов в изучаемом языке; основные случаи ассимиляции согласных звуков в потоке речи; основные высотно-мелодические структуры изучаемого языка и их соотнесённость с коммуникативными типами высказываний и типами речевых актов;

уметь:

УК-4

анализировать различия в фонетических нормах в родном и иностранном языках;

ПК-10

распознавать и произносить гласные и согласные звуки изучаемого языка в слове, словосочетании, во фразе и тексте; правильно артикулировать звуки как отдельно, так и в потоке речи; пользоваться фонетической транскрипцией для отражения и воспроизведения фонемной и акцентно-ритмической структуры слова; идентифицировать и воспроизводить базовые тональные контуры изучаемого языка и использовать их в адекватном коммуникативном контексте;

владеть:

УК-4

навыком самокоррекции ошибок, вызванных фонетической интерференцией родного языка;

ПК-10

навыками фонетически и интонационно правильного оформления речи на иностранном языке.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц.

Вид работы	Всего часов	1 сем.	2 сем.	3 сем.	4 сем.
Аудиторные занятия (всего)	108	36	18	54	
В том числе:					
Лекции (Л)					
Практические занятия (ПЗ) (в т.ч. пр. подгот.)	108	36	18	54	
Семинары (С)					
Лабораторные работы (ЛР)					

Самостоятельная работа студентов (СРС) (всего)	108	36	18	54	
-подготовка к практическим занятиям по темам -подготовка стихотворений и текстов наизусть -транскрипция слов -интонирование предложений					
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен) (указывается вид промежуточной аттестации)		Зачет	Зачет	Зачет с оценк ой	
Общая трудоемкость	216	72	36	108	

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Содержание разделов (модулей) дисциплины

№ п/п	Наименование раздела (модуля) дисциплины	Содержание
1	第 1 – 15 课	声母: b, p, m, f, d, t, n, l, g, k, h, j, q, x, z, c, s, er, zh, ch, sh, r ; 韵母 a, o, e, i, u, ü, ai, ao, ou, an, en, ang, eng, ong, ia, ie, iao, iu, ian, ian, iang, ing, iong, üe, üan, ün, ua, uo, uai, ui, uan, un, uang, ueng 声调 三声变调 轻声 三声与一声、二声、四声 „不“的变调 儿化韵 重音 听力理解: 一般疑问句; 特殊疑问句; 正反疑问句; 了、吧、吗、也、还; 数量词 (买东西); 数字 (兑换外币) 四声+二声; 四声+三声; 句重音; 二声+一声; 二声+三声; 一声+四声; 一声+二声; 近似音辨别; 三声+三声; 二声+三声; 选择疑问句; 四声+一声; 一声+一声。 听力理解: 门牌号、电话号码; 相互介绍; “的”字结构; 颜色词; 大数字; 副词“还、都、只、全、大概”

2	第 16–30 课	听力理解：时间词语作状语；“还是和或者”；动作的进行；双宾语句；询问动作行为的方式：怎么+动词；连动句；货币的表达；动词重叠；名词谓语句；年月日的表达。 时间的表达；兼语句；存在句；能源动词；动作的状态；状态补语。 反问；动作的完成；“就”和“才”。要是……，就……。虽然……，但是……。结果补语：“上”、“成”、“到”。主谓词组作定语。动作持续时间的表达：时量补语。概数的表达。
3	第 1–15 课	听力理解：比较句；数量补语；变化的表达：语气助词“了”；动作即将发生；简单趋向补语；经历和经验的表达：动词+过； 对话：晚会；在哪儿买房合适；谈天气；介绍女朋友；买鸡蛋；他去哪儿了；买笔请你来我家吃饭；打算去哪儿。 听力理解：是……的；一……就；结果补语；被动句；符合趋向补语；动作、状态持续。 短文：我的家；我家四口人；邻居；一张照片；哪个是谁；妈，我做早饭吧；自救的台阶；日本人？中国人？；好心不一定有好报；大概的爱情。 听力理解：存在句；越……越；“把”字句；“被”字句；可能补语。 对话：儿子的初恋；旅游广告；家访；害怕你的热吻；用筷子的好处；父母谈孩子的培养；礼物；找钥匙；七叔与电脑；冰冻书；动物会说话。

5.2. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Пр. зан.	СРС	Использование интерактивных форм, технологий	Всего
1	第 1–15 课	36	36	Работа в микро-группах (2)	72
2	第 15–30 课	18	18	Работа в микро-группах (2)	36

3	第 1–15 课	54	54	Работа в микро-группах (2)	108
	В том числе использование интерактивных форм, технологий			6	

6. ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ УЧЕБНЫМ ПЛАНОМ НЕ ПРЕДУСМОТРЕН

7. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ ПРОЕКТОВ (РАБОТ) Курсовые работы учебным планом не предусмотрены

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература:

1. Самохин, Сергей Иванович. Практический курс китайского языка [Электронный ресурс] : учебник. Ч. 2 / С. И. Самохин ; Новосиб. гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2013. - 116 с.
2. Самохин, Сергей Иванович. Практический курс китайского языка [Электронный ресурс] : в 10 ч. : учебник. Ч. 3 / С. И. Самохин ; Новосиб. гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2013. - 140 с. - Подготовлено и издано в рамках реализации Программы стратегического развития ФГБОУ ВПО «НГПУ» на 2012-2016 гг.. - ISBN 978-5-00023-112-8 (общ.). - ISBN 978-5-00023-117-3 (Ч.3).
3. Самохин, Сергей Иванович. Практический курс китайского языка [Электронный ресурс] : учебник : в 10 ч.. Ч. 4 / С. И. Самохин ; Новосиб. гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2014. - 184 с. - Подготовлено и издано в рамках реализации Программы стратегического развития ФГБОУ ВПО "НГПУ" на 2012-2016 гг.. - Словник: с. 171-177. - ISBN 978-5-00023-325-2 (Ч. 4). - ISBN 978-5-00023-112-8 (общ.).

б) дополнительная литература:

1. Практический курс китайского языка. Разговорный практикум / Жуйцин Су, луся Ван, С.П. Старостина. – М.: АСТ: Восток – запад, 2007. – 219, , [5] с.
2. Китайские сказки / пособие подгот. Илья Франк. – М.: АСТ: Восток – Запад, 2006 – 74, [24] с. – (Метод чтения Ильи Франка).
3. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. В 2 ч. Часть 1/ А.Ф. Кондрашевский. – Изд. 4-е, стер. – М.: АСТ: Восток – Запад, 2006. – 139, [1] с.
4. 汉语教程, третий том (2-1) – Beijing Language and Culture University Press, 2009 – 172 с.
5. 汉语教程, третий том (2-2) – Beijing Language and Culture University Press, 2009 – 168 с.
6. «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» [Текст]: приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации N 544н от 18 октября 2013 г. // Российская газета. – 2013. – 18 декабря.

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

www.google.ru/com, www.wikipedia.ru, www.yandex.ru.

г) перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

Организация самостоятельной работы студентов в учреждении высшего образования [Текст]: методические рекомендации / Сост.Е.Б. Манузина, Е.Э. Норина; Алтайская гос. Академия обр-я им. В.М. Шукшина. – Бийск: ФГБОУ ВПО «АГАО», 2014. – 84 с.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
Ауд. 315 Компьютерный класс Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: компьютеры, наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа ОС Windows 10PRO <i>Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты</i> Антивирус Касперского Сублицензионный СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Reader, 7-Zip, AIMP3,Google Chrome, Open Office	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 317 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 318 Аудитория междисциплинарного проектирования Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar <i>Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты</i> Антивирус Касперского Сублицензионный СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Reader, 7-Zip, AIMP3,Google Chrome, Open Office	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 319 Лаборатория «Онлайн – образования» Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar Мобильный компьютерный класс DEPO VIP 1530 <i>Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты</i> Операционная система Astra Linux Special Edition релиз СМОЛЕНСК Офисный пакет Р7-офис. Антивирус Касперского Сублицензионный договор СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Reader, 7-Zip, AIMP3,Google Chrome, Open Office	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

Ауд. 320 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> <i>Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты</i> Антивирус Касперского Сублицензионный СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Reader, 7-Zip, AIMP3, Google Chrome, Open Office	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 321 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: мультимедиакомплект, ноутбук, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа</i> <i>мобильный компьютерный класс RAYbook - 16шт</i> <i>ОС Windows 10PRO PQR OEM</i> <i>Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты</i> Антивирус Касперского Сублицензионный СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Reader, 7-Zip, AIMP3, Google Chrome, Open Office	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 322 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 343 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 414 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> <i>Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты</i> Антивирус Касперского Сублицензионный СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Reader, 7-Zip, AIMP3, Google Chrome, Open Office Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, AIMP3, Foxit Reader, Google Chrome, K-Lite Codec	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

Pack, Mozilla Firefox, Ashampoo Burning Studio 6 FREE, Far Manager, Open Office 4, FileZilla, GIMP, Blender, WinDjView, Inkscape, InternetCensor, Non Vigual Desktop Access (NVDA), Айрен v2.3– редактор тестов, LibreOffice	
Ауд. 416 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: телевизор LG, ноутбук наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа</i> <i>Интерактивный стол IRBIS ПО Microsoft Win 10 Professional</i> <i>Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты</i> Антивирус Касперского Сублицензионный СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Reader, 7-Zip, AIMP3, Google Chrome, Open Office	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 335 Читальный зал аудитория для самостоятельной работы Специализированная мебель. Технические средства обучения: моноблоки, многофункциональное устройство «Pantum», специализированное рабочее место «ЭлНот300»: ноутбук с программным обеспечением для незрячих и слабовидящих людей (программа экранного доступа для незрячих и слабовидящих, экранный увеличитель и программа для создания, хранения и управления текстовыми и голосовыми заметками). Voco Professional: гарнитура Jabra с Windows- приложением для преобразования речи в текст, читающая машина Eye-Pal Vision? Электронный ручной видео-увеличитель Rudy. Специальное устройство для чтения «говорящих книг» (тифлофлешплеер) «Victor Reader Stream» Специализированное программное обеспечение для создания цифровых говорящих книг в формате DAISY «Easy Converter» <i>Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты</i> Автоматизированная библиотечная информационная система «Ирбис» Антивирус Касперского Консультант Плюс	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические рекомендации для обучающихся *Пояснительная записка*

Изучение дисциплины «Практическая фонетика (китайский язык)» предполагает развитие навыков правильного оформления звучания речи, формированию специальных компетенций по фонетике. Обучающиеся получают основные сведения по общей фонетике и фонетике китайского языка, а также рекомендации по постановке китайского произношения.

Учебный материал содержит:

- теоретические сведения по общей и китайской фонетике;
- упражнения, отражающие различные фонетические явления, предназначенные для овладения произношением на уровне звука, слова, словосочетания, фразы и связного высказывания, а также для их использования в процессе аудирования, чтения и экспрессивной речи, как диалогической, так и монологической (подготовленной и неподготовленной);
- стихотворения, отрывки из художественной прозы.

Обучающиеся выполняют разнообразные формы упражнений, сочетающие работу над произношением звуков и звуко сочетаний в слове с семантической работой над

интонаций, упражнения, тренирующие навыки правильного чтения транскрибированного текста, а также текста в орфографии.

При подготовке обучающимся необходимо самостоятельно изучить рекомендуемую литературу, работать в компьютерном кабинете и выполнить практические задания.

Аудиторная работа

1.

Cho	fàn	bù		tiǎo	cài		
yǒu	gè	xiǎo	hái	pí	qì	guài	
mǐ	cì	chó	fàn	ài	tiǎo	cài	
kān	jiàn	yú	ròu	xiào	yán	kǒu	
kān	jiàn	shí	cài	dī	wǎnkuài		
zhè	gè	xí	guǎn	bù	gǎidiào		
shén	tí	yuè	lái	yuè	bù	hǎo	

2.

qong	tíng	kàn	tìbǎn	qì	
xiǎo	qong	tíng	zhǎn	cǒng	míng
qǐ	fǎi	hái	huì	kàn	tìbǎnqì
fǎi	de	gǎo	hǎo	tìbǎn	qì
fǎi	de	dào	yào	xià	yǔ

3.

wǒ	de	wá	wá	shuì	zháo	le
yáo	a	yáo	yáo	a	yáo	
wǒ	de	wá	wá	yào	shuìjiào	
xiǎo	hub	bèi	gài	gài	hǎo	
liǎng	zho	xiǎo	shǒu	fàng	fānghǎo	
yáo	a	yáo	yáo	a	yáo	
wǒ	de	wá	wá	shuì	zháo	le

2. 大学生的生活

大家好！我叫安娜。我十九岁了。我家有五口人：爸爸，妈妈，姐姐，弟弟和我。我们住在比斯克，在列宁街。我也在比斯克师范国立大学学习。我在外语系学习。在大学我学习汉语和英语。我非常喜欢学习汉语。在中文系我有很多好朋友！我是三年级的学生。我有三位汉语教师。一位教师教我们语法。一位教师教我们口语。还有一位教师，她教我们听力。我很喜欢我们的汉语教师。教师都是俄罗斯的人。我和我的班同学一起在食堂吃饭，一起在教室学汉语，一起在图书馆借书，在阅览室看书，画报，杂志。我们一起回家。晚上我们常常在一起玩儿。去迪斯科跳舞，唱卡拉 OK。我每天去大学。从星期一到星期六我学习。星期日我不学习，我们都休息。我学习很努力，我是好

学生。我常常得四五分儿。很多人说，汉语非常难！对！汉语难也很有意思。在我的班有两个男同学，五个女同学。我们都是好朋友！

3.我的班.

比尔是北京大学的学生。他的班有十三个学生，七个男同学，六个女同学。他们都学习很努力，他们互相关心，互相帮助。

上午他们上汉语课。他们学习生词，念课文，写汉字，复习旧课，也预习新课。比尔的老师是王老师，他是中国人。这个教室是他们的教室。这个教室很大，也很干净。

玛丽是这个班的女同学。有时候他们一起看电视，有时候和朋友们一起聊天。比尔每天都很忙。他说学习汉语比较难，可是很有意思。

大学生休息的一天

（玛丽，瓦夏，拉利和彼得是一年级中文系的学生。他们在比斯克大学学习。早上八点钟，老师还不在教室里，所以学生们谈话。玛丽看黑板上面儿有几个字：‘学则明，不学则晦’心情就不好了。）

玛丽：大家好！今天星期一了，要五天上课呢！哎，不想呢！

瓦夏：（哈哈大笑）还没开始学呢，已经不想上课！你真懒学生！

拉利：瓦夏，你别笑啊！你看，五月到了，外边真好啊！天气热，鸟唱歌儿，花儿开了，树绿了，谁想学习呢？彼得，你为什么不说呀？

彼得：我。。。我不知道说什么？

玛丽：我看你也喜欢学习！（她拿语法课本想走）

瓦夏：朋友！来吧，一起去上课以后再谈一谈。

Самостоятельная работа обучающихся

Самостоятельная работа предполагает ежедневное прослушивание и тренировку правильного произношения отдельных звуков, слогов, слов и интонационных моделей китайского языка, заучивание стихов, песен, скороговорок, пословиц и сказок на китайском языке. Длительность самостоятельных занятий по формированию произносительных умений и навыков зависит от индивидуальных данных и способностей каждого обучающегося.

11. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся

Фонд оценочных средств разработан для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Практическая фонетика (китайский язык)» входит в состав основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (квалификация «бакалавр»), реализуемой при подготовке обучающихся в Бийском филиале им. В.М. Шукшина АлтГПУ. Фонд оценочных средств предназначен для проверки сформированности компетенций, заявленных в программе дисциплины (с двумя профилями подготовки) (модуля) в соответствии с учебным планом 44.03.05 Педагогическое образование (квалификация «бакалавр»).

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенции, этапы	Индикаторы	Оценочные средства
УК-4 ПК-10 I этап	знает: <i>УК-4</i> особенности артикуляционно-перцептивной базы изучаемого языка в сравнении с родным языком; различия фонетических норм в русском и иностранном языках; <i>ПК-10</i> состав гласных и согласных, принципы их классификации, правила звукобуквенных соответствий в изучаемом языке; особенности позиционно-комбинаторного варьирования гласных и согласных фонем в изучаемом языке; правила чтения гласных и согласных в различных положениях; основные акцентно-ритмические типы слов в изучаемом языке; основные случаи ассимиляции согласных звуков в потоке речи; основные высотно-мелодические структуры изучаемого языка и их соотнесённость с коммуникативными типами высказываний и типами речевых актов умеет: <i>УК-4</i> анализировать различия в фонетических нормах в родном и иностранном языках; <i>ПК-10</i> распознавать и произносить гласные и согласные звуки изучаемого языка в слове, словосочетании, во фразе и тексте; правильно артикулировать звуки как отдельно, так и в потоке речи; пользоваться фонетической транскрипцией для отражения и воспроизведения фонемной и акцентно-ритмической структуры слова; идентифицировать и воспроизводить базовые тональные контуры изучаемого языка и использовать их в адекватном коммуникативном контексте владеет: <i>УК-4</i> навыком самокоррекции ошибок, вызванных фонетической интерференцией родного языка; <i>ПК-10</i> навыками фонетически и интонационно правильного оформления речи на иностранном языке	тест чтение вслух

Компетенции УК-4, ПК-10 с указанием этапа формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенции: способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4); способен использовать систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ПК-10) формируются на первом этапе (1-2 курсы). Типовые контрольные задания направлены на оценку навыков анализа фонетических языковых явлений и умений применять результаты этого анализа для решения поставленных коммуникативных задач. Формирование компетенции будет продолжено на следующих этапах (в рамках дисциплин предметно-методических профилей, практик, государственной итоговой аттестации).

Тест (контрольное задание на этапе формирования компетенций)

Образцы тестовых заданий

1 вариант

I. 1. Какой из нижеперечисленных звуков соответствует характеристике: переднеязычный ретрофлексный шипящий:

- а) z б) t в) c г) zh

2. Какая из нижеперечисленных характеристик соответствует звуку q:

- а) переднеязычный альвеолярный смычный взрывной
б) губно-губной звонкий смычный взрывной
в) заднеязычный глухой щелевой
г) среднеязычный глухой свистящий

II. 1. В каком из перечисленных слогов происходит полное исчезновение конечного

элемента в результате эризации:

- а) bangr б) pair в) uur г) zir

2. Основная грамматическая функция эризации – это:

- а) указывает на глагол б) указывает на прилагательное
в) указывает на существительное г) указывает на наречие

III. 1. Какой тон соответствует характеристике: краткий, быстро нисходящий, со значительным ослаблением напряженности к концу слога:

- а) первый б) второй в) третий г) четвертый

2. Исконно присущий слогу тон называется:

- а) редуцированным б) этимологическим
в) не имеет особого названия

IV. 1. К кардинальным гласным китайского языка относятся:

- а) i, u, ü б) u, o, iv) a, e, og) a, ü, e

2. Сложные финалы лабиального ряда начинаются с:

- а) u (w) б) i (yi) в) ü (yu)

3. Неслогообразующий гласный, входящий в состав финали – это:

- а) централь б) медиаль в) инициаль

V. 1. Какое изменение происходит в тональной окраске морфемы uī в словосочетании yilai.

- а) морфема uī меняет свой этимологический тон на 2-ой
б) морфема uī меняет свой этимологический тон на 4-ый
в) морфема uī меняет свой этимологический тон на 3-ий
г) не происходит никаких изменений

2. Какое фонетическое явление можно наблюдать в словосочетании henhao?

- а) регрессивная ассимиляция б) редукция
в) прогрессивная ассимиляция г) диссимиляция

3. Какое изменение тональной окраски слогов происходит при сочетании двух слогов

первого тона:

- а) усечение тона первого слога
б) усечение тона второго слога
в) удлинение тона первого слога
г) изменений нет

VI. 1. Сколько слогов в китайском языке:

- а) около 500 б) около 1000 в) около 400 г) около 600

2. Финаль – это:

- а) начальный согласный китайского слога
б) слогоморфема
в) конечный элемент китайского слога

3. Слог китайского языка обладает:

- а) жесткой структурой б) свободной структурой

Критерии и шкала оценивания теста закрытого типа

Правильный ответ	1 балл
Неправильный ответ	0 баллов

Критерии оценивания заданий в тестах открытого типа:

Задания с развёрнутым ответом	
Правильный и точный ответ	2 балла
Правильный ответ, но допущены недочёты	1 балл
Неправильный ответ	0 баллов

Тест: уровни достижения образовательного результата

Контрольное задание оценивается по 100-балльной шкале, которая переводится в пятибалльную шкалу в соответствии с действующим на текущий момент Положением о рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов:

- оценка «5» выставляется в случае, если студент выполнил 87–100 % типового задания;
- оценка «4» выставляется в случае, если студент выполнил 75–86 % типового задания;
- оценка «3» выставляется в случае, если студент выполнил 60–74 % типового задания;
- оценка «2» выставляется в случае, если студент выполнил менее 60 % типового задания.

*Выразительное чтение монологического/ диалогического текста
(контрольное задание на этапе формирования компетенций)*

Образец текста для чтения

大学生休息的一天

(玛丽, 瓦夏, 拉利和彼得是一年级中文系的学生。他们在比斯克大学学习。早上八点

钟，老师还不在教室里，所以学生们谈话。玛丽看黑板上面儿有几个字：‘学则明，不学则晦’心情就不好了。）

玛丽：大家好！今天星期一了，要五天上课呢！哎，不想呢！

瓦夏：（哈哈大笑）还没开始学呢，已经不想上课！你真懒学生！

拉利：瓦夏，你别笑啊！你看，五月到了，外边真好啊！天气热，鸟唱歌儿，花儿

开了，树绿了，谁想学习呢？彼得，你为什么不说呀？

彼得：我。。。我不知道说什么？

玛丽：我看你也喜欢学习！（她拿语法课本想走）

瓦夏：朋友！来吧，一起去上课以后再谈一谈。

Критерии оценки выразительного чтения:

- слитность звучания;
- правильность распределения ритмического рисунка;
- правильность выделения ядра интонационных групп;
- правильность прочтения основных тонов китайской интонации.

Оценка **«отлично»** ставится при наличии не более 3 ошибок:

Оценка **«хорошо»** ставится при наличии не более 5 фонетических ошибок.

Оценка **«удовлетворительно»** ставится при наличии не более 7 фонетических ошибок.

Оценка **«неудовлетворительно»** ставится при наличии более 7 фонетических ошибок.

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания.

УК-4	Знает в полном объеме особенности артикуляционно-перцептивной базы изучаемого языка по сравнению с родным языком; различия фонетических норм в русском и иностранном языках Умеет в полном объеме анализировать различия в фонетических нормах в родном и иностранном языках Владеет в полном объеме навыком самокоррекции ошибок, вызванных фонетической интерференцией родного языка	Знает в основном особенности артикуляционно-перцептивной базы изучаемого языка по сравнению с родным языком; различия фонетических норм в русском и иностранном языках В основном умеет анализировать различия в фонетических нормах в родном и иностранном языках В основном владеет навыком самокоррекции ошибок, вызванных фонетической интерференцией родного языка	Знает в малом объеме особенности артикуляционно-перцептивной базы изучаемого языка по сравнению с родным языком; различия фонетических норм в русском и иностранном языках На низком уровне умеет анализировать различия в фонетических нормах в родном и иностранном языках На низком уровне владеет навыком самокоррекции ошибок, вызванных фонетической интерференцией родного языка	Не знает особенности артикуляционно-перцептивной базы изучаемого языка по сравнению с родным языком; различия фонетических норм в русском и иностранном языках Не умеет анализировать различия в фонетических нормах в родном и иностранном языках Не владеет навыком самокоррекции ошибок, вызванных фонетической интерференцией родного языка
------	--	---	---	---

ПК-10	Знает в полном объеме состав гласных и согласных, принципы их классификации, правила звукобуквенных соответствий в изучаемом языке; особенности позиционно-комбинаторного варьирования гласных и согласных фонем в изучаемом языке; правила чтения гласных и согласных в различных положениях; основные акцентно-ритмические типы слов в изучаемом языке; основные случаи ассимиляции согласных звуков в потоке речи; основные случаи ассимиляции согласных звуков в потоке речи; основные высотно-мелодические структуры изучаемого языка и их соотносённость с коммуникативными типами высказываний и типами речевых актов Умеет в полном объеме распознавать и произносить гласные и согласные звуки изучаемого языка в слове, словосочетании и во фразе и тексте; правильно артикулировать звуки как отдельно, так и в потоке речи; пользоваться фонетической транскрипцией для отражения и воспроизведения фонемной и акцентно-ритмической структуры слова; идентифицировать и воспроизводить базовые тональные контуры изучаемого языка и использовать их в адекватном коммуникативном контексте. В основном владеет навыками фонетически и интонационно интерференцией	Знает в основном состав гласных и согласных, принципы их классификации, правила звукобуквенных соответствий в изучаемом языке; особенности позиционно-комбинаторного варьирования гласных и согласных фонем в изучаемом языке; правила чтения гласных и согласных в различных положениях; основные акцентно-ритмические типы слов в изучаемом языке; основные случаи ассимиляции согласных звуков в потоке речи; основные высотно-мелодические структуры изучаемого языка и их соотносённость с коммуникативными типами высказываний и типами речевых актов В основном умеет распознавать и произносить гласные и согласные звуки изучаемого языка в слове, словосочетании и во фразе и тексте; правильно артикулировать звуки как отдельно, так и в потоке речи; пользоваться фонетической транскрипцией для отражения и воспроизведения фонемной и акцентно-ритмической структуры слова; идентифицировать и воспроизводить базовые тональные контуры изучаемого языка и использовать их в адекватном коммуникативном контексте. В основном владеет навыками фонетически и интонационно интерференцией	Знает в малом объеме состав гласных и согласных, принципы их классификации, правила звукобуквенных соответствий в изучаемом языке; особенности позиционно-комбинаторного варьирования гласных и согласных фонем в изучаемом языке; правила чтения гласных и согласных в различных положениях; основные акцентно-ритмические типы слов в изучаемом языке; основные случаи ассимиляции согласных звуков в потоке речи; основные высотно-мелодические структуры изучаемого языка и их соотносённость с коммуникативными типами высказываний и типами речевых актов На низком уровне умеет распознавать и произносить гласные и согласные звуки изучаемого языка в слове, словосочетании и во фразе и тексте; правильно артикулировать звуки как отдельно, так и в потоке речи; пользоваться фонетической транскрипцией для отражения и воспроизведения фонемной и акцентно-ритмической структуры слова; идентифицировать и воспроизводить базовые тональные контуры изучаемого языка и использовать их в адекватном коммуникативном контексте. На низком уровне владеет навыками фонетически и интонационно правильного	Не знает состав гласных и согласных, принципы их классификации, правила звукобуквенных соответствий в изучаемом языке; особенности позиционно-комбинаторного варьирования гласных и согласных фонем в изучаемом языке; правила чтения гласных и согласных в различных положениях; основные акцентно-ритмические типы слов в изучаемом языке; основные случаи ассимиляции согласных звуков в потоке речи; основные высотно-мелодические структуры изучаемого языка и их соотносённость с коммуникативными типами высказываний и типами речевых актов Не умеет распознавать и произносить гласные и согласные звуки изучаемого языка в слове, словосочетании и во фразе и тексте; правильно артикулировать звуки как отдельно, так и в потоке речи; пользоваться фонетической транскрипцией для отражения и воспроизведения фонемной и акцентно-ритмической структуры слова; идентифицировать и воспроизводить базовые тональные контуры изучаемого языка и использовать их в адекватном коммуникативном контексте. Не владеет навыками фонетически и интонационно правильного оформления речи на иностранном языке. Речь воспринимается с
-------	---	---	--	---

	и воспроизводить базовые тональные контуры изучаемого языка и использовать их в адекватном коммуникативном контексте. В полном объеме владеет навыками фонетически и интонационно правильного оформления речи на иностранном языке. Речь воспринимается легко, произношение максимально приближено к уровню носителя языка, необоснованные паузы отсутствуют. Ритмический и интонационный рисунок не нарушен. Соблюдается фразовое и словесное ударение. Совокупное допустимое количество фонетических ошибок – не более трех.	родного языка правильного оформления речи на иностранном языке. Речь воспринимается легко, допустимы незначительные паузы. Имеются незначительные нарушения ритмического рисунка, искажений в интонационных структурах, неправильного фразового и словесного ударения. Имеются погрешности в произношении звуков. Совокупное допустимое количество ошибок – не более пяти.	оформления речи на иностранном языке. Речь воспринимается с трудом из-за необоснованных пауз, заминок, запинок, нарушения ритмического рисунка, искажений в интонационных структурах, неправильного фразового и словесного ударения. Имеются погрешности в произношении звуков. Совокупное допустимое количество ошибок – не более семи.	трудом из-за необоснованных пауз, заминок, запинок. Фонетические ошибки искажают смысл высказывания и препятствуют коммуникации. Имеются грубые нарушения интонационного рисунка, произношения звуков. В речи присутствует более семи фонетических ошибок.
--	--	---	---	--

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

Целью промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Практическая фонетика (китайский язык)» является оценка уровня сформированности компетенций в результате усвоения знаний, приобретения умений, навыков и опыта деятельности в рамках освоения дисциплины (модуля) «Практическая фонетика (китайский язык)».

Процедура оценивания проводится по окончании освоения дисциплины (модуля). Оценка уровня сформированности компетенций на этапе их формирования определяется на основании теста и чтения текста, в процессе которых обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы; при этом актуализируется определенный комплекс знаний, необходимый для разрешения данной проблемы. Оценивание ответов обучающихся проводится в соответствии с приведенными критериями.

Типовое контрольное задание Тест выполняется обучающимися в течение 90 минут и сдается преподавателю.

Типовое контрольное задание Чтение текста подготавливается обучающимися в течение 15 минут и сдается преподавателю.

На основании ответов (выполненного теста, чтение текста) оценивается уровень

сформированности компетенций на этапе их формирования в рамках дисциплины (модуля) «Практическая фонетика (второй иностранный (китайский) язык)», а также уровень знаний, умений, навыков и опыта деятельности, по результатам выставляется отметка о зачете. Результаты проведения процедуры в установленном порядке проставляются преподавателем в зачетные книжки обучающихся и электронные ведомости, и представляются в дирекцию института. По результатам проведения процедуры оценивания преподавателем делается вывод о результатах промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Практическая фонетика (китайский язык)».